



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
voir au présentes

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES
RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon
Saskatche
S7K 0E1

Title - Sujet Formation linguistique - ouest		
Solicitation No. - N° de l'invitation ET959-201152/A	Date 2020-05-13	
Client Reference No. - N° de référence du client PSPC-ET959-201152	Amendment No. - N° modif. 001	
File No. - N° de dossier STN-9-42041 (191)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-191-5301		
Date of Original Request for Standing Offer		2020-05-07
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-06-23		Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gerstmar, Denise		Buyer Id - Id de l'acheteur stn191
Telephone No. - N° de téléphone (306) 241-1018 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Plusieurs endroits Voir au présentes		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

N° de l'invitation - Sollicitation No.
ET959-201152/A

N° de la modif. - Amd. No.
001

Id de l'acheteur - Buyer ID
stn191

N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET959-201152

N° du dossier - File No.
STN-9-42041

FMS No./N° VME - CCC No./N° CCC

Question 1

Vue la situation actuelle du Covid-19, est-ce qu'une offre de formation par vidéoconférence serait acceptée?

Groupe LDL poursuit ses activités pendant la crise.

Nos formations, en vidéoconférence et téléphoniques, respectent la qualité et la structure des cours en personne à une différence près – l'écran. Nous gardons l'humain et son développement linguistique au cœur de notre intérêt.

Réponse 1:

Bien que la formation virtuelle ne soit pas obligatoire pour cette exigence de formation linguistique, elle serait considérée comme un atout si votre entreprise est en mesure de fournir une formation linguistique virtuellement. Veuillez également noter que la formation virtuelle n'est pas incluse dans l'évaluation.

Dans l'énoncé de travail, il y a une exigence de tutorat en ligne (veuillez consulter l'article 4.7 de l'énoncé de travail, il est également ci-dessous)

4.7 Champs 4 à 6 : Tutorat en ligne

Pour les champs 4 à 6, il sera possible pour les apprenants de demander du tutorat en ligne. Le tutorat en ligne est un type d'enseignement pédagogique offert aux apprenants au moyen d'Internet et de leur ordinateur. Le tutorat en ligne est dirigé par une ressource enseignante durant toute la période allouée au tutorat. Le tutorat en ligne doit permettre un partage visuel (vidéoconférence, partage d'écran, tableau blanc électronique) et aussi de communication (à l'oral et à l'écrit). Il est important de noter que le tutorat en ligne est une classe virtuelle et non pas une période d'étude individuelle pour l'apprenant.

L'offrant aura la possibilité d'accepter ou de refuser une demande de tutorat en ligne. La technologie utilisée par l'offrant pour donner le tutorat doit être compatible avec WebEx, l'outil standard du gouvernement du Canada. Au minimum, la plate-forme virtuelle de l'offrant doit comprendre les fonctionnalités suivantes :

- vidéoconférence et audioconférence;
- tableaux blancs électroniques;
- enregistrement et écoute des rencontres;
- partage d'écrans;
- clavardage.

Chaque cours de tutorat en ligne ne doit pas être de plus de 3 heures, pour un maximum de 6 heures par semaine (sauf en cas de report d'un cours).

En cas de problème technique qui empêche toute forme de communication entre l'apprenant et la ressource enseignante, le cours doit être remis à l'intérieur de la période de la commande subséquente. Si le tutorat en ligne ne peut pas être reporté à l'intérieur de la commande subséquente, la commande subséquente sera modifiée pour refléter ce changement dans le service fourni. Dans ces cas de report de cours, l'offrant peut exceptionnellement dépasser le maximum d'heures de 6 heures par semaine.